







**Országos választójogi gyűlés**

Az általános, egyenlő, titkos választói-jog érdekében szerdára az újjáirosháza tanácsstermében végrehajtó-bizottsági ülést hívtak össze. Az ülés célja a választójog érdekében tartandó országos gyűlés előkészítése s résztvesznek azon az ország összes egyesületei és testületei. — Itt említjük meg, hogy gróf Khuen Héderváry Károly miniszterelnök a pénteki nap folyamán fölkereste Vázsonyi Vilmos országgyűlési képviselőt és vele harmadfél órán keresztül tanácskozott.

**Eötvös Károly programbeszéde.**

Budapest, márc. 21. Az Erzsébetvárosi szabadelvű polgári párt, amely bár csak két hét előtt alakult, nagyrészt meghódította már az erzsébetvárosi polgárságot, vasárnap délelőtt a Gambinus című vendéglőben nagyszabású gyűlést tartott, hogy keretet adjon Eötvös Károly programbeszédjének. Mintegy kétezer főnyi közönség jelent meg a gyűlésen, amely elnökévé Gáthi Soma dr.-t választotta.

A zajos éljenzéssel fogadott megnyitó beszéd után Perl Soma dr., Eckert János és Hoffer Mihály beszéltek, szavaik azonban nagyrészt elvesztek a zajban és kiabálásban, amelyet a gyűlés szocialista munkásközönsége rendezett, folytonosan követelve az általános választói jogot. Végre is Schuber Zsigmond, az asztalos szakszervezett titkára nyugalomra és csöndre intette elvtársait azzal, hogy további magatartásukat Eötvös Károly nyilatkozatától tegyék függővé.

Mikor a láрма elült, Guthi Soma indítványt tett, hogy Eötvös Károlyért százötven tagú küldöttség menjen. Mialatt a küldöttség Kovács Jenő dr. vezetésével eljár megbízásában.

A küldöttség élén megjelent Eötvös Károly, szünni nem akaró éljenzéssel és tápssal fogadta a gyűlés. Válaszul Kovács Jenő dr. üdvözlő szavaira Eötvös Károly nagy és osztatlan érdeklődés közben elmondta programbeszédét.



**Aki érzi a kötelességét.**

— És aki nem tudja.

**Egy gróf meg egy zsidó.**

A Hétfő riportja.

Sátoraljaujhelyen, Zemplénavarmegye ősi székhelyén megtörtént az a csodálatos eset, hogy egy szegény zsidó ügyvédet a városi képviselők polgármesternek választották meg. A választás nagy szenzációt keltett. Tudni kell ugyanis, hogy Zemplénavarmegye igazi hazája a valódi mágnásoknak és a hamisítatlan gentriknek. S ezek — talán mondanunk is felesleges — nem igen szívesen fogadták a hírt, amely a zsidó polgármester megválasztását vitte szét az országba.

De hát mit lehetett tenni?

R... Salamon polgármester ur arról volt nevezetes, hogy igen szegény, de igen becsületes és okos ügyvéd volt. Volt neki 12 élő gyermeke s talán valamivel több kliense. De ha valami fogas kérdésben megakadt valaki Ha valami bonyolult, nehezen kikészítható jogi problémán törte valaki a fejét, úgy csak el kellett látogatni a Salamonhoz és biztos lett, hogy Salamon megfejtje a nehéz kérdést. Mert Salamon nemcsak igen képzett és olvasott jogász, hanem jólelkű és nemes ember hírében állott.

Igy nem csoda, ha R... Salamon ügyvéd a város polgárai előtt becsülésben és szeretetben folyton gyarapodott. Azonban vagyonilag bizony nem igen lehetett hasonlót mondani.

Pedig R... Salomonnak a gyermekei egyre nőttek, jöttek, ettek és gyarapodtak növésben, étvágyban egyaránt.

Ilyen körülmények között érkezett el a polgármester választás ideje.

Valamelyik ügyvéd kollegának eszébe jutott, hogy R... Salamon igen alkalmas lenne polgármesternek. Nossza, lelkes visszhangra akadt az ötlet és R... Salamon nagy szótöbbséggel ülhetett bele a büszke város első tisztviselői székébe. Salamon barátunk az első nap valószínű örömmámorban uszott. Láta talán alapos képzettségének, tanulmányainak és éles eszének a méltó jutalmát. Talán érezte azt is, hogy ime nem olyan rossz a világ, mint aminőnek festik. Hogy ime, eem olyan komiszak az emberek, mint aminőknek gondolják azokat... Hogy ime, őt, a szegény, szerény ügyvédet kizárólag személyes tulajdonságainak elismeréséül polgármesternek választották meg. Avagy lehetséges az is, hogy R... Salamon, a sok gyermekű családapa volt boldogabb, mint az ambiciózus férfi. Lehet, hogy a szerető apa és a gyöngéd férj ujongott lelkében... Mert szép fizetés a polgármesteri fizetés. Abból telik kis cipőre, ruháskára, kalapra. mi másra! És biztos fizetés, amiért nem kell ácsorogni pörtárakban, előszobákban, tárgyalási termekben. Nem kell lesni, várni a klienseket és nem kell tülekedni, élelmeskedni az irtózatos, „tulzsufoló“ kenyéririgy „kollegák“ hihetetlen fürge és rabuliszta hadával.

R. t. Salamon szép programbeszédet is tartott.

Erőtől, tudástól, reménytől és lelkesedéstől duzzadó beszéd volt az. Igérte bizonyára, hogy a város polgárainak bizalmát lelkes, buzgó és odaadó munkálkodással fogja meghálálni. Igérte bizonyosan azt is, hogy igazságos, részrehajlatlan és jóságos lesz minden polgártárral szemben különbség nélkül, vallásra való tekintet

nélkül. Igérte és valószínűleg meg is tartotta volna. De hajh! Főlocsudott a büszke város pillanatnyi kábultságából. Zugtak-bugtak a társadalmi körök, a gentry bokrok. Beleszólt a kaszinó is az ő valódi gavallérjaival és végre is egy kollega elment bizalmasan R... Salamonhoz és ismertetvén vele a hangulatot, kesergett előtte nagyon. De neki is be kellett látnia, hogy a hangulat a választás tényén mit sem változtat, s hogy R... Salamon a legközelebbi tisztújításig föltétlenül ur marad, ha akar. Akár tetszik valakinek, akár nem.

R... Salamon azonban gondolt egyet és titkon a keserű csalódás könnyét törölve le arcáról, egyszerűen és nemesen ennyit szólt:

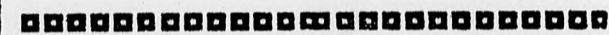
— Belátom, tévedtem... Másnap lemondott a polgármesteri állásról.

Gróf Batthyány Tivadar egy történelmi név örököse. Tisztelt név. Ott ragyog az ország nemes vértanúi között ez a név. Minden igaz ember mély tisztelettel és kegyelettel vegye ezt a nevet ajkaira.

Batthyány Tivadar gróf néhány száz pesti tisztviselő jóvoltából „egyhangulag“ jutott bele egy egész ország tisztviselői karának érdekeit képviselő egyesület elnöki székébe. Ezek a tisztviselők nem szeretik, nem tisztelik a grófi elnököt. Értésére is adták már. Sőt a vasutas kartársak igen is vastagon tették ezt... Közben a gróf ur „exponált“ kormányellenes politikussá is lett. Mint ilyen csakis árthat és semmiképpen nem használhat a vasutasok érdekeinek. És ő mégis elnök akar maradni. Ő mégsem érti meg a megváltozott hangulat sujtó erejét...

Ime egy gróf itt. Ime egy zsidó ott!...

Pont.



**Vívóakadémia**

Vasárnap délután nagy érdeklődés mellett zajlott le Maione vívómester által rendezett akadémiai vívóverseny. Tulnyomó részt iskola vívást mutattak be. A növendékek közül ki-tűnt Andrényi Csiri, Wiener Baby, Wolf Gyuri, Takácsy Konstantin, Tagányi Helén. A haladók közül szép vívást mutatott be Gonda Ernő, Vásárhelyi Bandi és Urbán Iván, továbbá befejezett vívótudást mutatott be Fehér főhadnagy, Abaffy Györggyel vívott kard assantban. Klasszikus volt a Venicia és Malvicó vívótanárok mérközése, majd Maione mester izgalmas küzdelme, amelyet Malvicóval folytatott. A vívóversenyt nagyszámú közönség látogatta, ami azt bizonyítja, hogy Aradon élénk az érdeklődés a vívósport iránt.

**Elmaradt ipartestületi közgyűlés.**

Az ipartestület tegnapi hirdetett közgyűlése elmaradt, mert határozatképtelen volt.

**Peking.**

Sajátságos érzés fogja el az embert a világ legrégebbi kulturájú népének, a kínainak láttára. Sehol semmi nyoma ennek a kulturának, ha európai ember szemüvegén keresztül nézzük. Az Uránia pompás mozgófényképén látunk például egy kínai temetést. A szegény elhunytat az utcán gyömszőlik be egy nagy fakoporsóba és aztán vállra emelve, szinte futólépésben, minden ünnepség nélkül viszik az utojsó útjára. Látjuk a híres kínai falat, mely az egész mennyei birodalmat körülövezi. Szóval alapos fogalmat nyerünk az előttünk ismeretlen kínai állapotokról.

## Kossak József

cs. és kir. udv. és kamara fényképész  
Weitzer I.-u. 3. Telefon 657.

### IRODALOM.

Nász előtt.

(Versek. Irtá: Alba Nevis. Légrády Testvérek kiadása.)

Kétféle erkölcs van. Az egyik az, amit a természet alkotott, amelynek szabályozói a természeti erők és ösztönök. Ez sohasem csal és sohasem lehet hazug. A másik az emberek száználmas csinálománya, megalkotásában közreműködött ezernyi önző érdek s szükségkép hazuggá tette a szemforgató álszemérem. Alba Nevis költészetére, mely legutóbb meglehetősen sok vizet zavart, s melynek izléstelen támadásokban is bőven volt része, mindent rá lehet fogni, csak azt nem, hogy hazug s hogy nem igazi költészet. Ez a fiatal leány a maga erős, izzó költői tehetségével elvégre is nem tett mást, minthogy tiszteletreméltó bátorsággal hadat üzent a hazugságnak, s izzó, erős, de mindig művészi kifejezést adott igaz érzelmeinek. Azt zengi, amit ezer, amit minden asz szony érez, de amit bevallani, az álerkölcse való tekintetből, csak kevesen mernek. Művészi módon hangulatos és megkapó dalokban pedig csak a nagy tehetségek köztük Alba Nevis két nagy előképe, a görög Jopho és az olasz Annie Vivanti. Alba Nevis lantja eléggé sokoldalú, bár megkapóbban, legmelegebben az izzó sóvár vágyaknak ad kifejezést. A művészetben minden jogosult, ha nem lépi túl a jóízlés határait. Alba Nevis pedig művészi fegyelmességére sohasem ragadtatja izléstelenségre. Az igazságra való ez a törekvés jellemzi azokat a verseit is, melyeknek tárgya nem az erotikus líra köréből van véve, amelyek közül egy nagyon szép, nagyon hangulatos dalt közlünk itt mutatónak:

#### Hold a Dunán.

Ma ajjél vendég szállt meg a Dunán:  
A vízgyba, mely tárva nyitva volt,  
Beléteküdt a hold.

Szemét lehanyva, békén elpihent  
S ahogy ringatták párnás, nagy habok:  
Sápadtan álmodott.

Iromba feje jobbra-balra dől,  
Ugy bukácsolt a Duna zöld vizén,  
Mint egy halott legény.

Mint egy legény, aki még tegnap élt,  
Akinak arcán szedres föltja még  
Tegnap esőknak ég.

Aki tegnap még leányokat ölelt,  
Aki tegnap még nótába fogott,  
S vigan káromkodott.

Uzott lefelé hágyadtan, fogyon:  
Mint ladikronos, mint sülyedő remény  
Az élet tengerén.

Általában a kötet fejlődést jelent a költőnő irói pályáján. A fentebb elmondottakból következik, hogy ezek a versek nem épen a serdületlen leányok kezébe valók, de a költészet igaz barátai nagy élvezettel forgathatják. Kapható minden könyvkereskedésben

## Gyermekköcsik Fischer nagy áruházában

(Szabadság-tér 12. sz.)  
**óriási választékban  
kaphatók.**  
Az árak rendkívül olcsóak  
5 forinttól 50 forintig.

## OLVASÁS KÖZBEN

### Széljegyzetek.

Sokak előtt érthetetlen, vagy legalább is különös a *Hétfo* politikai magatartása. Nem tudják, vagy — ami valószínűbb — nem akarják megérteni, hogy hogyan lehetséges egy lap hasábjain összeegyeztetni a *Barabás* Béla támogatását és a *Tisza* István gróf dicséretét.

Pedig a Kolumbusz-tojás nem egyszerűbb, világosabb ennél a problémánál. Már hetekkel ezelőtt, amikor még csak éppen szó volt az aradi munkapárt megalakulásáról, de munkapárti jelöltre még egyáltalán szó sem volt, megírta a *Hétfo*, hogy Arad mandátuma egyetlen embert illet meg méltóan s az az egy ember *Barabás* Béla. Megírtuk azt is, hogy nem a 48-as vezért, a Kossuth-párt alelnökét, a tekintélyes, országos névvel bíró politikust tartjuk mi erre méltónak és *egyedül* érdemesnek, de az aradi asztalosmester fiát, aki egymaga többet tett Aradvárosáért, mint az összes eddigi képviselők, Falk Miksát s a többi nagyot sem kivéve.

Mi tehát, amikor állást foglalunk *Barabás* Béla mellett, a legtermészetesebb *kötelességet* teljesítjük, mert az olyan eredményes munkát, amilyen a város szempontjából a *Barabás* Béla munkája volt, honorálni kell. A jóízlés, a tisztesség megkívánja, hogy azt honoráljuk.

Persze: az érdekek és a gerinctelenség sok embert eltérítenek erről a legegyszerűs utról. Mosolyogva láttuk például Aradváros polgármesterét a munkapárt elnökségében, holott a városnak tett szolgálatokért elsősorban neki kellene hálásnak lennie. És bár tiszteljük a meggyőződését, mégis úgy érezzük, hogy most, amikor kissé élesen kezd Aradon a helyzet kialakulni, a *Barabás* iránt való köteles tiszteletlől nem lett volna szabad azt az exponált, ríktó tisztességet vállalnia, ami természetesen nem azt jelenti, hogy az új pártalakulásban ne vegyen részt.

Mindezt a város specialis helyzetére való tekintettel hirdeljük, nem szününk meg azonban hangoztatni, hogy politikai irányunkon ez a *Barabás* mellett való állásfoglalásunk semmit sem változtat, s hogy a *Hétfo*, mint azt nemrégiben kifejtettük, mindenkor lelkesedéssel csatlakozik ahhoz a táborhoz, amely a meddő, eredményyel egyáltalán nem biztató közjogi harcok helyett a komoly, nemzetboldogító munkát írja föl zászlajára.

Meg vagyunk győződve arról, hogy *Tisza* István gróf komoly munkát akar, hisszük, hogy a mai állapotok rendezésében szerep vár reá, s hogy ezt a szerepet méltóan fogja betölteni, s ezért emlékeztünk meg róla dicsérettel, ezért rokonszenves előttünk a szereplése.

De éppen annyira meg vagyunk győződve arról is, hogy nagy országos gondjai mellett *sohasem fog éretünk semmit se tenni*, mert erre ideje sem lesz, míg *Barabás* már tett, nagyon sokat tett. Ezért akarjuk mi s a jóérzésű polgárság *Barabásra* bizni Arad mandátumát, nem pedig — a hiuságunktól vezéreltetve — *Tisza* Istvánra. Lehet, hogy olyik embernek jól esnek a tudat, hogy *Tisza* képviseli ezt a várost, de ez az érzés semmivel sem bir több reális értékkel, mint az, amelyet szép tűzijáték bennünk kelt s amelyet olyan hamar követ a kiábrándulás.

A szerkesztésért *Schulik Kálmán* felelős.

Kiadja a „HETFO” kiadóársaság.



## Veszek

vagy más tárgyakra álcserőlek

### zálogcédulákat,

tört aranyat, ezüstöt gyémántot és  
brilliant tárgyakat

## Deutsch Izidor

óra és ókezerés 2157

Weltzer János-utca, Minorita-palota

Arad legnagyobb óra és  
ókezer raktár. Legolcsóbb  
bevásárlási fo" as.

TELEFON 438.

TELEFON 438

Maculatura-papir  
jutányos áron kap-  
ható a kiadóban.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

**BRAUN N. A. ARAD.**

== Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyey gazdasági egyesület mellett. ==

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fűtőkészletben, bel- és külföldi nyírákban, esetekben stb. stb.

**MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.**

Saját gyártmány: „Nappány” ezüstszíntű kályhatisztítószer, „Rózsa” cipőcréme, „Rózsa” fémtisztítópaszta, „Rózsa” kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószeresek u. m. vaselin, borszír, nyeregszappan, pataszír stb.

☛ Olcsó árak, szolid és pontos kiszolgálás. ☛

Szíves pártfogást kér tisztelettel

**BRAUN N. A.**

Fajtiszta **riparia portalis** alanyon oltott, elsőrendű dugyökerzetű bor- és csemegefajú

**szőlő-oltványokat**

simavalmint **riparia portalis** szőlővesszőket ajánl  
eres és gyök

elsőrendű minőségben

**HÁMORY-GAZDASÁG**

szőlőoltvány-telepe, Arad.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Deák Ferenc-utca 3. sz. alatt.

Telefon 229.

Megjelent. Megjelent.

Fráter Loránd

**új daloskönyve**

a közkedvelt

Tele van a város  
akáca virággal ...

k zdtü dallal.

Ára 2 korona.

Ára 2 korona.

Kapható:

≡ **Ingusz I. és fia** ≡

könyvkereskedésében Arad, Andrassy-tér.

**Tavaszi újdonságok:**

Rendelésszerűen készült női  
costümök, toalettek, köpe-  
nyegek legelegánsabb kivitel-  
ben és nagy választékban ..

**RADO GYULA**

női divataruházában

**ARAD, a Minorita-templommal szemben.**

Külön mérték osztály. ☛

☛ Telefon szám 238.

**Angol, francia, német nyelv,**  
**ének és zongorából**  
 a apes oktatás kezdők és haladóknak hazban és hazon kívül  
 Szabadság-tér 13. sz. I. em. ajtó 14.

Macniatara-papiros olcsó árban kapható e lapkiadó-hivatalában

**Központi Szálloda.**

Vasárnap, f. hó 27-én  
 .: fényes .:

**Tombola estély!**

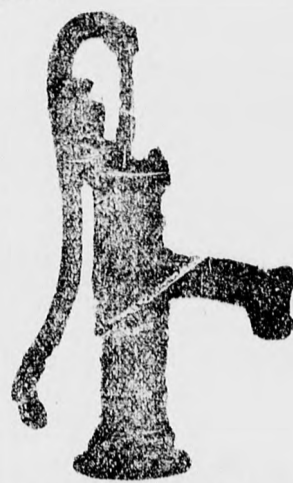
Tisztelettel  
**Rónai A. János,**  
 szállodás.

**borszivattyúk**

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsövek legolcsóbb gyári árakon.  
 A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlőmagvak, hések és egyéb tisztatlanságok azonnal továbbittanak, ezáltal a szivattyú nem romlik és a bori nem ronthatja. A gépezet jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.)

**Tüzi fecskendők**

golyó szelepekkel. Körségeknél legalkalmasabb mert homokos és sáros víz használatánál sem ragadja meg a szolgálatot. A gép jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló országos egységes csavarok és a legjobb minőségű belső gummozott kendercsövek a legolcsóbb árakon.



**Kutak**

hozzávaló csövekkel, olcsóbbak és jobbak mint bármely bel- vagy külföldi gyárban.

**Hönig Ottó**

B. kir. szab. tüzi fecskendő és szivattyú-készítő  
 Arad, Rákóczy-utca 27. szám.  
 Felvetése javítások alkonyoztatnak.

Érvényes 1909. október 1-től.

**MENETREND.**

Érvényes 1909. október 1-től.

**Magyar királyi államvasutak.**

**Vonatok érkezése Aradra.**

**Budapest felől:**

Gyorsvonat	d. e.	6.54
Személyvonat	d. e.	6.02
Gyorsvonat	d. u.	12.10
Személyvonat	d. u.	8.20
Személyvonat	este	9.06

**Tóváros felől:**

Gyorsvonat	d. u.	3.33
Személyvonat	d. u.	3.55
Gyorsvonat	este	8.55
Személyvonat	d. u.	2.00
Vegyesvonat	este	8.40

**Temesvár-Józsefváros felől:**

Személyvonat	regg.	6.00
Személyvonat	d. e.	8.44
Személyvonat	d. u.	2.25
Személyvonat	este	9.25

**Vonatok indulása Aradról.**

**Budapest felé:**

Személyvonat	regg.	5.09
Gyorsvonat	d. e.	8.18
Személyvonat	d. e.	11.25
Gyorsvonat	d. u.	4.16
Térvonat személyszállítással	d. u.	4.51
Személyvonat	este	9.30

**Tóváros felé:**

Gyorsvonat	d. u.	12.21
Személyvonat	d. u.	2.14
Személyvonat	d. u.	4.04
Gyorsvonat	este	7.04
Személyvonat	regg.	6.32
Térvonat személyszállítással	este	10.00

**Temesvár-Józsefváros felé:**

Személyvonat	regg.	6.18
Személyvonat	d. e.	12.15
Vegyesvonat	d. u.	4.49
Személyvonat	este	7.58

**Az Arad-csanádi egyesült vasutak.**

**Szeged felől:**

Személyvonat	d. e.	8.13
Motoros	d. e.	10.49
Motoros	d. u.	8.22
Gyorsmotor	d. e.	8.55
Vegyesvonat	este	7.33
Gyorsmotor	este	9.17
Motoros Makóról	d. u.	5.37

**Mezőhegyes felől:**

Motoros	regg.	5.57
Motoros (vasárnaponként)	d. u.	2.02

**Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:**

Motoros	d. e.	7.15
Gyorsmotor	d. e.	7.59
Személyvonat	d. e.	9.53
Motoros	délben	12.00
Motoros	d. u.	1.30
Motoros	d. u.	3.40
Motoros	d. u.	5.43
Motoros	d. u.	6.28
Gyorsmotor	este	6.28
Személyvonat	este	8.51

**Szeged felé:**

Gyorsmotor	regg.	6.16
Személyvonat	regg.	6.50
Motoros	d. e.	8.40
Motoros	d. e.	11.05
Gyorsmotor	d. u.	12.17
Motoros	d. u.	1.40
Vegyesvonat	d. u.	4.11
Motoros	este	7.10

**Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:**

Motoros	regg.	5.30
Gyorsmotor	regg.	6.21
Személyvonat	regg.	6.35
Motoros	d. e.	8.23
Személyvonat	d. u.	12.30
Motoros	d. u.	3.01
Motoros	d. u.	5.00
Gyorsmotor	d. u.	4.20
Motoros	este	7.11

**Arad-hegyaljai motoros vasut.**

**Radna-Pankota-Gyórok felől:**

52 sz. vegyesvonat	regg.	5.20
3 sz. személyvonat	regg.	6.51
5 sz. személyvonat	regg.	8.17
7 sz. személyvonat	d. e.	9.46
11 sz. személyvonat	d. u.	12.51
13 sz. személyvonat	d. u.	2.40
15 sz. személyvonat	d. u.	4.33
19 sz. személyvonat	este	6.48
21 sz. személyvonat	este	8.54
3 sz. sz.-vonat (vasár és ünnep)	este	10.08

**Gyórok-Pankota-Radna felé:**

2 sz. személyvonat	regg.	4.35
4 sz. személyvonat	regg.	6.04
6 sz. személyvonat	regg.	7.32
10 sz. személyvonat	d. e.	10.35
12 sz. személyvonat	d. u.	12.34
14 sz. személyvonat	d. u.	2.01
18 sz. személyvonat	d. u.	4.31
20 sz. személyvonat	este	6.31
22 sz. személyvonat	este	

**Olcsóbb**

lett a 2264

**SZÉN.**

Aki tén szén és koks szükségletét már most szerzi be, vagy jegyezteti elő, 25%-ot megtakarít.

Legszeszeyári koks 4.60 K. 100 kg.-ként

Porosz salon kőszén 4.60 K. 100 kg.-ként

Zalvölgyi salon kőszén 4.— K. 100 kg.-ként

Rostált porm. faszén 6.— K. 100 kg.-ként

Kovács szén . . . . 4.60 K. 100 kg.-ként

**Róth József**

szén-nagykereskedőnél

ARAD, Eötvös-utca 3. szám.

Telefon 63. sz. Telefon 63. sz.

# Magyar Automobil Részvénytársaság Westinghouse Rendszer Arad.

## Meghívás

A „Magyar Automobil Részvénytársaság Westinghouse Rendszer“ ezennel meghívja tisztelt részvényeseit a folyó évi március hó 30-án délután 4 órakor a gyár irodahelyiségében tartandó

## I-ső évi rendes közgyűlésére.

### TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kiküldése.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, valamint az 1909. évi zárszámadások és mérleg megvizsgálása, a mérleg megállapítása, a tiszta nyereség hovatfordítása, valamint az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
3. A felügyelő-bizottság díjazásának megállapítása (alapsz. 40. §-a).
4. Lemondás folytán megüresedett egy igazgatósági és egy igazgatótanács tag megválasztása (alapsz. 25. és 34. §-a szerint.)
5. Felügyelő-bizottság tagjainak az alapsz. 40. §-a alapján 3 évre leendő megválasztása.
6. Netaláni indítványok (alapsz. 21. §-a szerint.)

Az alapszabályok 17. §-a szerint minden részvény birtoka a közgyűlésen való részvételre egy szavazatra jogosít; felkértem a t. c. részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtának, hogy részvényeiket a közgyűlést megelőzőleg legalább 3 nappal az alant felsorolt letéti helyeken elismervény ellenében letéteményezni sziveskedjenek.

**Aradon:** A társaság pénztáránál.

**Budapesten:** A Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbanknál.

**Nagybeacsereken:** Torontálmezei takarékos és hitelbanknál.

**Párisban:** „La Societé“ Générale pénztáránál.

Arad, 1910. március hó 12.

Magyar Automobil Részvénytársaság Westinghouse Rendszer Igazgatósága.

### Mérleg-számla 1909. évi december hó 31-én.

Vagyon.			Teljes.
Készpénzkészlet	971 98	Részvénytőke:	
Pénzügyintézeteknél elhelyezve	93657 74	2750 db 400 kor. n. é. „A“ sor részvényre befizetve	8316 00
Letétek	350	250 „ 400 „ „ „ „ „B“ részvény	9 000 00
Értékpapírok:		Különféle hitelezők	173 40
400 db Magyar Autóforgalmi rt. részvény és egyéb értékpapírok	84500	Átmeneti tételek:	18 989 40
Gyári ingatlanok	30 8862 66	— megrendelésekre előre fekvett összegek	1780 50
Gépek	135541 50	Nyereség	2681 88
Gyári berendezések, szerszámok stb.	50592 50		
Iroda berendezések	9905 64		
10% leírás	990 64		
Árukészlet:			
aradi és budapesti áruaktár	48727 96		
bizományba adott áruk	154810 89		
Különféle adósságok	20353 85		
Szab. dalmak és jogok	104304 41		
Budapesti üzlethelyiség átalakítási költségei	90600 00		
3 3/4% leírás	3296 17		
Alapítási költségek	1098 72		
20% leírás	3891 74		
Átmeneti tételek:	718 74		
folyamatban lévő megrendelésekre fizetett munkabérek, anyagok stb.	12216 71		
	191 761 89		19177 189

Arad, 1909. december hó 31-én.

A könyvelésért:

Dicker József, s. k.  
vezérigazgató.

Weinfeld Mór, s. k.  
főkönyvvizsgáló.

Pap Géza, s. k.  
elnök igazgató.

F. E. Drake, s. k.  
igazgató.

H. W. Ostertag, s. k.  
igazgató.

Varjassy Lajos, s. k.  
igazgató.

Kunz József, s. k.  
igazgató.

Jelen vagyon és teher-kimutatást a törvény és alapszabályok értelmében megvizsgáltuk és rendben találtuk.

### A felügyelő-bizottság:

Dr. Dellmanich Lajos, s. k.  
f. b. tag.

Dr. Fábry Sándor, s. k.  
f. b. elnök.

Steinitzer Géza, s. k.  
f. b. tag.

### A felügyelő bizottság jelentése.

Tisztelt Közgyűlés!

Az 1908. évi november hó 29-én megtartott alakuló közgyűlés bizalma által a Magyar Automobil Részvénytársaság Westinghouse Rendszer ügyvezetésének felügyeletével megbízva van szerencsénk a kereskedelmi törvény 195. §-ának, valamint az alapszabályok 41. §-ának megfelelőleg reánk rótt feladatunkról következőkben beszámolni.

A társulat ügykezelését több ízben megvizsgáltuk és úgy annak törvény és alapszabályszerű helyességéről, valamint a könyvvizetés pontosságáról megnyugtató tudomást szereztünk.

Az igazgatóság által elének terjesztett 1909. évi december hó 31-én

lezárt mérleget, nyereség és veszteség számlát, valamint a leltárakat behatóan átvizsgáltuk és a szabályszerűen lezárt fő, mint a segédkönyvekkel összehasonlítottuk és teljesen rendben levőnek és a valóságnak megfelelőleg találtuk.

Ennélfogva van szerencsénk a tisztelt közgyűlésnek a mérleg szerint mutatkozó 2681 korona 88 fillér tiszta nyereség hovatfordítása tárgyában az igazgatóság által benyújtott indítványát elfogadásra ajánlani és kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy az 1909. üzleti évre úgy az igazgatóságnak, mint a tisztelettel alulírott felügyelő-bizottságnak a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Arad, 1910. március 12.

### A felügyelő bizottság:

Dr. Dellmanich Lajos s. k.,  
f. b. tag.

Dr. Fábry Sándor s. k.,  
f. b. elnök.

Steinitzer Géza s. k.,  
f. b. tag.

Nyomatott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.